



Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 12. junija 2025 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Retten i Svendborg – Danska) – Deutsche Rentenversicherung Nord, BG Verkehr/Gjensidige Forsikring, danska hčerinska družba Gjensidige Forsikring ASA, Norveška, kot zastopnica Marius Pedersen A/S, Gjensidige Forsikring, danska hčerinska družba Gjensidige Forsikring ASA, Norveška

(Zadeva C-7/24 ⁽¹⁾), Deutsche Rentenversicherung Nord in BG Verkehr)

(Predhodno odločanje – Socialna varnost – Delavci migranti – Koordinacija sistemov socialne varnosti – Uredba (ES) št. 883/2004 – Člen 85(1) – Dajatve, dolgovane na podlagi zakonodaje države članice za škodo, nastalo na ozemlju druge države članice – Pravica nosilcev dolžnikov do pravnega sredstva zoper odgovorno tretjo osebo – Pravice oškodovanca – Vstopna pravica – Meje)

(C/2025/4126)

Jezik postopka: danščina

Predložitevno sodišče

Retten i Svendborg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Deutsche Rentenversicherung Nord, BG Verkehr

Toženi stranki: Gjensidige Forsikring, danska hčerinska družba Gjensidige Forsikring ASA, Norveška, kot zastopnica Marius Pedersen A/S, Gjensidige Forsikring, danska hčerinska družba Gjensidige Forsikring ASA, Norveška

Izrek

Člen 85(1)(a) Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti

je treba razlagati tako, da

če oseba na podlagi zakonodaje države članice, v kateri ima stalno prebivališče, prejema vdovsko pokojnino po smrti svojega zakonca zaradi nesreče pri delu, do katere je prišlo na ozemlju druge države članice, in če zakonodaja prve države članice določa vstopno pravico nosilca, ki dolguje to pokojnino, do tretje osebe, ki mora povrniti škodo, nastalo zaradi te nesreče pri delu, regresni zahtevek tega nosilca dolžnika ni pogojen s tem, da v drugi državi članici obstaja pravna podlaga, ki omogoča pridobitev take pokojnine ali enakovredne dajatve, ker zadostuje, da so dajatve, ki so v zakonodajah zadevnih držav članic predvidene po sprožilnem dogodku, kot je nesreča pri delu, dovolj primerljive po svojem predmetu in ciljih, da bi lahko vstopna pravica, določena v zakonodaji prve države članice in navedena v tem členu 85(1), lahko veljala tudi za dajatev, določeno v drugi državi članici.

⁽¹⁾ UL C, C/2024/1847.